

CECA.Q

RELAZIONI FAMILIARI NELL'INFANZIA - CECA-Q

Il questionario che ti presentiamo riguarda alcuni aspetti dell'infanzia. Siamo interessati sia alle persone con esperienze COMUNI sia a quelle con esperienze NON COMUNI.

Ti saremmo molto grati qualora potessi compilare tutte le domande del questionario facendo riferimento alle esperienze che hai vissuto.

Sesso (*fai un cerchio*) MASCHIO / FEMMINA

Età: _____

Data: _____

(Giorno/Mese/Anno)

© A. Bifulco (2005), Royal Holloway, University of London, UK

Traduzione italiana:

© V. Caretti, G. De Grazia, A. Mulé, & A. Schimmenti (2005)

1. CHI TI HA CRESCIUTO FINO A 17 ANNI?

Indica quali **Figure genitoriali** ti hanno cresciuto durante l'infanzia per almeno un anno. Fai un cerchio su tutti coloro rispetto ai quali si può affermare questo:

Figura/e Materna/e	Figura/e Paterna/e
1. Madre naturale/ alla nascita	1. Padre naturale/ alla nascita
2. Matrigna	2. Patrigno
3. Parente femminile	3. Parente maschile
4. Amica di famiglia (inclusa madrina)	4. Amico di famiglia
5. Madre affidataria per tutela	5. Padre affidatario per tutela
6. Madre adottiva	6. Padre adottivo
7. Altro	7. Altro

Sei mai stato in una casa famiglia per bambini o in un collegio prima dei 17 anni? SI/NO

(fai un cerchio) Se sì:

Per quanto tempo? _____ anni

2. PERDITA DEI GENITORI PRIMA DI 17 ANNI

Ti è morto un genitore prima dei 17 anni?

SE SÌ: Che età avevi?

Sei mai stato separato dai tuoi genitori per un anno o più, prima dei 17 anni?

SE SEPARATO:

Quanti anni avevi quando è accaduto la prima volta?

Quanto tempo è durata la separazione?

Qual è stata la ragione della separazione?
(per favore, fai un cerchio sulla risposta appropriata)

MADRE	PADRE
SI / NO	SI / NO
ETA'	ETA'
SI / NO	SI / NO
MADRE	PADRE
ETÀ	ETÀ
..... ANNI ANNI
1. Malattia	1. Malattia
2. Lavoro	2. Lavoro
3. Divorzio/ separazione	3. Divorzio/ Separazione
4. Mai conosciuto il genitore	4. Mai conosciuto il genitore
5. Abbandonato	5. Abbandonato
6. Altra ragione	6. Altra ragione

Per favore, descrivi la tua esperienza _____

3. CHE RICORDO HAI DELLA FIGURA MATERNA CHE TI HA CRESCIUTO FINO A 17 ANNI:

Per favore, fai un cerchio sul numero appropriato. Se hai avuto più di una figura materna, scegli quella con cui stavi più a lungo, o quella con la quale hai riscontrato maggiori problemi.

QUALE FIGURA MATERNA STAI DESCRIVENDO?

1. Madre naturale
2. Matriuga/ convivente del padre
3. Altra parente (ad es. zia, nonna)
4. Altra persona non parente (ad es. madre affidataria, madrina)
5. Altro (descrivere).....

	SÌ SICURAMENTE	INCERTO	NO PER NULLA	
1. Lei era molto difficile da accontentare	5	4	3	2
2. Lei si preoccupava dei miei problemi	5	4	3	2
3. Lei si interessava di cosa facevo a scuola	5	4	3	2
4. Lei mi faceva sentire indesiderato	5	4	3	2
5. Lei provava a farmi sentire meglio quando stavo male	5	4	3	2
6. Lei era molto critica con me	5	4	3	2
7. Lei non controllava quello che facevo anche prima dei 10 anni	5	4	3	2
8. Di solito lei aveva del tempo per parlarmi	5	4	3	2
9. A volte lei mi ha fatto pensare che io fossi un fastidio	5	4	3	2
10. Lei spesso mi criticava ingiustamente	5	4	3	2
11. Lei c'era quando ne avevo bisogno	5	4	3	2
12. Lei si interessava di chi fossero i miei amici	5	4	3	2
13. Lei si preoccupava di dove fossi	5	4	3	2
14. Lei si prendeva cura di me quando ero ammalato	5	4	3	2
15. Lei trascurava le mie necessità di base (ad es., cibo e abiti)	5	4	3	2
16. Non le piacevo quanto i miei fratelli e le mie sorelle (non rispondere se non hai alcun fratello)	5	4	3	2

Vuoi aggiungere qualcosa su tua madre? _____

-----SEZIONE OPZIONALE-----

3b. Le prossime domande riguardano alcuni comportamenti che i genitori potrebbero aver adottato.

Tua madre (o la tua figura materna) si è mai comportata con te nei seguenti modi?

(Per favore, fai un cerchio sulla risposta appropriata)

Se la risposta è Sì o Non so:			QUANTO FREQUENTEMENTE ACCADEVA?					
1	Lei mi faceva dei dispetti	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
2	Lei mi ha obbligato a mantenere dei segreti	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
3	Lei ha tradito la mia fiducia	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
4	Lei mi confondeva dicendomi di fare cose contraddittorie	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
5	Lei si faceva gioco delle mie paure	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
6	Le piaceva vedermi soffrire	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
7	Lei mi umiliava, mi sottometteva	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
8	Le piaceva mettermi in imbarazzo di fronte agli altri	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
9	Lei mi ha respinto molto	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
10	Lei portava via le cose che adoravo	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
11	Lei mi faceva mangiare cose che non mi piacevano fino alla nausea	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
12	Lei mi ha privato deliberatamente di luce, cibo o compagnia	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
13	Lei non mi permetteva di frequentare persone che io avrei voluto vedere	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
14	Lei mi faceva sentire in colpa affinché facessi quello che mi era stato detto	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
15	Lei ha minacciato di fare del male alle persone a me care per ottenere quello che voleva	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
16	Mi ha costretto a rubare o a infrangere la legge per lei	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
17	Lei mi ha detto che voleva che io morissi	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso

Se hai vissuto qualcuna di queste esperienze, che età avevi quando sono iniziate? _____ anni.

4. CHE RICORDO HAI DELLA FIGURA PATERNA CHE TI HA CRESCIUTO FINO A 17 ANNI:

Per favore, fai un cerchio sul numero appropriato. Se hai avuto più di una figura paterna, scegli quella con cui stavi più a lungo, o quella con la quale hai riscontrato maggiori problemi. Se non hai avuto nessuna figura paterna nella cerchia familiare, non compilare questa sezione.

QUALE FIGURA PATERNA STAI DESCRIVENDO?

1. Padre naturale
2. Patrigno/ convivente della madre
3. Altro parente (ad es. zio, nonno)
4. Altra persona non parente (ad es. padre affidatario, padrino)
5. Altro (descrivere).....

	SÌ SICURAMENTE		INCERTO	NO PER NULLA
1. Lui era molto difficile da accontentare	5	4	3	2
2. Lui si preoccupava dei miei problemi	5	4	3	2
3. Lui si interessava di cosa facevo a scuola	5	4	3	2
4. Lui mi faceva sentire indesiderato	5	4	3	2
5. Lui provava a farmi sentire meglio quando stavo male	5	4	3	2
6. Lui era molto critico con me	5	4	3	2
7. Lui non controllava quello che facevo anche prima dei 10 anni	5	4	3	2
8. Di solito lui aveva del tempo per parlarmi	5	4	3	2
9. A volte lui mi ha fatto pensare che io fossi un fastidio	5	4	3	2
10. Lui spesso mi criticava ingiustamente	5	4	3	2
11. Lui c'era quando ne avevo bisogno	5	4	3	2
12. Lui si interessava su chi fossero i miei amici	5	4	3	2
13. Lui si preoccupava di dove fossi	5	4	3	2
14. Lui si prendeva cura di me quando ero ammalato	5	4	3	2
15. Lui trascurava le mie necessità di base (ad es., cibo e abiti)	5	4	3	2
16. Non gli piacevo quanto i miei fratelli e le mie sorelle (non rispondere se non hai alcun fratello)	5	4	3	2

Vuoi aggiungere qualcosa su tuo padre? _____

-----SEZIONE OPZIONALE-----

4b. Le prossime domande riguardano alcuni comportamenti che i genitori potrebbero aver adottato.

Tuo padre (o la tua figura paterna) si è mai comportata con te nei seguenti modi?

(Per favore, fai un cerchio sulla risposta appropriata)

Se la risposta è Sì o Non so:			QUANTO FREQUENTEMENTE ACCADEVA?					
1	Lui mi faceva dei dispetti	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
2	Lui mi ha obbligato a mantenere dei segreti	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
3	Lui ha tradito la mia fiducia	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
4	Lui mi confondeva dicendomi di fare cose contraddittorie	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
5	Lui si faceva gioco delle mie paure	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
6	Gli piaceva vedermi soffrire	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
7	Lui mi umiliava, mi sottometteva	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
8	Gli piaceva mettermi in imbarazzo di fronte agli altri	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
9	Lui mi ha respinto molto	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
10	Lui portava via le cose che adoravo	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
11	Lui mi faceva mangiare cose che non mi piacevano fino alla nausea	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
12	Lui mi ha privato deliberatamente di luce, cibo o compagnia	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
13	Lui non mi permetteva di frequentare persone che io avrei voluto vedere	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
14	Lui mi faceva sentire in colpa affinché facessi quello che mi era stato detto	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
15	Lui ha minacciato di fare del male alle persone a me care per ottenere quello che voleva	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
16	Mi ha costretto a rubare o a infrangere la legge per lui	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso
17	Lui mi ha detto che voleva che io morissi	Sì	Non so	No	Mai	Una volta	Raramente	Spesso

Se hai vissuto qualcuna di queste esperienze, che età avevi quando sono iniziate? _____ anni.

5. RELAZIONI STRETTE NELL'INFANZIA

(per favore, fai un cerchio dove appropriato)

Quando eri bambino o adolescente, c'era qualche **ADULTO** a cui potevi rivolgerti per i tuoi problemi o per discutere i tuoi sentimenti? **SI / NO**

SE SÌ: Chi era?

(fai un cerchio su più di una persona, se rilevante)

1. Madre/ figura materna
2. Padre/ figura paterna
3. Altro parente
4. Amico di famiglia
5. Insegnante, prete, etc
6. Altro (descrivere)

Vuoi dirci qualcosa su questa/e relazione/i?

C'era qualche altro **BAMBINO/ADOLESCENTE** della tua età con cui hai potuto discutere i tuoi problemi e i tuoi sentimenti? **SI/NO**

SE SÌ: Chi era?

(fai un cerchio su più di una persona, se rilevante)

1. Sorella
2. Fratello
3. Altro parente
4. Amico intimo
5. Altro/i amico/i meno vicino/i
6. Altra persona (descrivere)

Vuoi dirci qualcosa su questa/e relazione/i?

Chi potresti descrivere come le **DUE PERSONE PIU' VICINE** a te quando eri bambino/adolescente? (fai un cerchio al massimo su due persone)

1. Madre/ figura materna
2. Padre/ figura paterna
3. Sorella o fratello
4. Altro parente
5. Amico di famiglia (adulto)
6. Amico della tua età
7. Altro (descrivere)

Vuoi dirci qualcosa su questa/e relazione/i?

6. PUNIZIONE FISICA PRIMA DEI 17 ANNI DA PARTE DEI GENITORI O DI ALTRI MEMBRI DELLA FAMIGLIA

Quando eri bambino o adolescente sei mai stato colpito ripetutamente con un oggetto (come una cintura o un bastone) o preso a pugni, a calci o bruciato da qualcuno della tua famiglia?

SI / NO

SE 'NO' SALTARE AL PUNTO 7

SE 'SÌ'	FIGURA MATERNA	FIGURA PATERNA
a. Quanti anni avevi quando queste vicende hanno avuto inizio?	ETÀ	ETÀ
b. Le percosse sono avvenute in più di un'occasione?	SI/NO	SI/NO
c. Come sei stato colpito?	1. Cintura o bastone 2. Pugni/calci 3. Schiaffi 4. Altro	1. Cintura o bastone 2. Pugni/calci 3. Schiaffi 4. Altro
d. Hai mai riportato ferite (ad es. lividi, occhi pesti, fratture)?	SI/NO	SI/NO
e. Questa persona era così arrabbiata che sembrava fuori di sé e priva di controllo?	SI/NO	SI/NO

Puoi descrivere queste esperienze?

Hai vissuto esperienze simili con qualcun altro della cerchia familiare? **SI/NO**

SE SÌ: DESCRIVILE SOTTO

7. ESPERIENZE SESSUALI INDESIDERATE PRIMA DEI 17 ANNI

(per favore, fai un cerchio in modo appropriato)

I) Quando eri bambino o adolescente hai mai avuto esperienze sessuali indesiderate? **SI / NO / INCERTO**

II) Qualcuno ti ha forzato o convinto ad avere rapporti sessuali contro i tuoi desideri prima dei 17 anni di età? **SI / NO / INCERTO**

III) Puoi pensare a qualche esperienza sessuale che ti ha turbato prima dei 17 anni con un parente adulto o con qualche figura di autorità (ad esempio, un insegnante)? **SI / NO / INCERTO**

SE NON E' MAI SUCCESSO, VAI AL PUNTO 8

SE HAI RISPOSTO ALMENO UN 'SÌ' O UN 'INCERTO' ALLE PRECEDENTI DOMANDE DI QUESTA SEZIONE, COMPLETA QUANTO SEGUE:

	PRIMA ESPERIENZA	ALTRA/E ESPERIENZA/E
a. Quanti anni avevi quando queste vicende hanno avuto inizio?	ETÀ.....	ETÀ.....
b. L'altra persona era qualcuno che conoscevi?	SI / NO	SI / NO
c. L'altra persona era un parente?	SI / NO	SI / NO
d. L'altra persona viveva nella tua cerchia familiare?	SI / NO	SI / NO
e. La persona di cui parli ha fatto queste cose con te in più di un'occasione?	SI / NO	SI / NO
f. Queste cose implicavano toccare parti intime del tuo corpo?	SI / NO	SI / NO
g. Questi atti implicavano toccare parti intime del corpo dell'altra persona?	SI / NO	SI / NO
h. Questo comportava un rapporto sessuale?	SI/NO	SI/NO

Puoi descrivere queste esperienze?

Grazie per l'aiuto che ci hai fornito.

8. Grazie per l'aiuto che ci hai fornito con questo questionario. Le tue risposte saranno trattate con il massimo riserbo.

Ci rendiamo conto che è difficile dare un'immagine realistica della tua vera esperienza di infanzia in un questionario, pertanto, se c'è qualche altra cosa che vorresti aggiungere o desideri fare un commento, puoi scriverlo nelle righe sottostanti.